

CONTRATTO DI LICENZA PER MARCHIO COMMERCIALE

PARTI

	CARBERY	LICENZIATARIO
Ragione sociale	Carbery Food Ingredients Limited	EUROSUP SRL
Costituita in:	Irlanda	ITALIA
Numero di registrazione	22819	P.I. IT01395850181
Indirizzo	Ballineen Co. Cork Irlanda	MA NOVARA 4 27030 CASTELLO DI AGONIA ITALIA
Telefono:	+353 23 8822200	+390384256595
Referente:		GIUSEPPE CAMPUS
Indirizzo e-mail:		GIUSEPPE@EUROSUP.COM

(denominate singolarmente "Parte" e collettivamente "Parti")

TERMINI PRINCIPALI

Ingrediente Carbery:	[Concentrati di proteine del siero CARBELAC®/isolati di proteine del siero ISOLAC®/idrolisati di proteine del siero OPTIPEP®]. ¹
Marchio in licenza:	CARBELAC®/ISOLAC®/OPTIPEP® ²
Periodo di preavviso:	90 giorni
Uso consentito:	Inserimento del Marchio in licenza in lettere nel branding dell'ingrediente sui Prodotti consentiti. Utilizzo del logo del Marchio in licenza sulla confezione e nei materiali dei punti vendita in conformità alle Linee guida per il brand. Tutti gli utilizzi sono soggetti a previa approvazione.
Prodotto consentito:	[Nome del Prodotto del licenziatario], che deve contenere [concentrati/isolati/idrolisati] di proteine del siero ³ composti per almeno il 51% dall'Ingrediente Carbery.

Il presente contratto di licenza tra Carbery e il Licenziatario relativo all'utilizzo del Marchio in licenza da parte del Licenziatario ("la presente Licenza") è costituito dal presente memorandum d'intesa e dal **Errore. L'origine riferimento non è stata trovata.** accluso (termini e condizioni).

La presente Licenza viene stipulata dalle Parti e ognuna delle persone che stipula la presente Licenza dichiara di avere la facoltà di firmare a nome della Parte che intende vincolare.

FIRMATO in nome e per conto di CARBERY FOOD INGREDIENTS LIMITED da	FIRMATO in nome e per conto di <INSERIRE IL NOME COMPLETO DEL LICENZIATARIO>
Firma: <u>Carbery Food Ingredients</u>	Firma: <u>[Firma]</u>
Nome <u>Deirdre</u> e cognome: <u>Claesson</u>	Nome <u>GIUSEPPE</u> e cognome: <u>CAMPUS</u>

¹ Eliminare la voce non pertinente.

² Eliminare la voce non pertinente.

³ Eliminare la voce non pertinente

Qualifica: <u>Sales Manager</u>	Qualifica: <u>Presidente</u>
Data: <u>11th July 2017</u>	Data: <u>03/02/16</u>

SCHEDULE 1

TERMINI E CONDIZIONI

1. **Concessione:** A seguito dell'impegno del Licenziatario ad acquistare l'Ingrediente Carbery e a rispettare i termini della presente Licenza, Carbery concede al Licenziatario una licenza esente da royalty, interamente pagata, non cedibile né trasferibile a terzi e non esclusiva affinché possa utilizzare il Marchio in licenza per lo Scopo consentito durante il Periodo di validità in conformità ai termini e alle condizioni della presente Licenza.
2. **Condizioni:** La Licenza sarà in ogni momento subordinata alle seguenti condizioni:
 - (a) il Licenziatario dovrà acquistare l'Ingrediente Carbery da Carbery stesso o dal suo fornitore autorizzato e
 - (b) il Prodotto consentito dovrà contenere concentrato, isolato o idrolisato di proteine del siero composto per almeno il 51% dall'Ingrediente Carbery.
3. **Concessione di sottolicenze:** Il Licenziatario non potrà concedere sottolicenze dei propri diritti ai sensi della presente Licenza.
4. **Nessun altra licenza:** Il Licenziatario riconosce e conviene che Carbery non ha concesso al Licenziatario nessuna altra licenza relativa al Marchio in licenza oltre alla licenza espressamente concessa dalle disposizioni della Clausola 1. Il Licenziatario non potrà utilizzare il nome di Carbery in nessuna circostanza diversa da quelle espressamente consentite dalla presente Licenza.
5. **Proprietà:** Il Licenziatario riconosce che il Marchio in licenza è e resta di proprietà esclusiva di Carbery e l'eventuale avviamento commerciale associato al Marchio in licenza andrà a esclusivo beneficio di Carbery.
6. **Termini di utilizzo:**
 - (a) Il Licenziatario utilizzerà il Marchio in licenza in conformità alle linee guida per il brand periodicamente emesse da Carbery, la cui copia aggiornata è inserita nell'**Errore. L'origine riferimento non è stata trovata.**
 - (b) Prima di iniziare a utilizzare il Marchio in licenza in una determinata maniera, il Licenziatario chiederà a Carbery di approvare tale utilizzo inviando a Carbery una richiesta di approvazione unitamente a tutti i dettagli e le informazioni (comprese le rappresentazioni visive) relativi all'utilizzo proposto che Carbery potrebbe ragionevolmente richiedere. Tutte le modifiche apportate a qualsiasi utilizzo precedentemente approvato dovranno essere sottoposte alla previa approvazione di Carbery.
 - (c) Il Licenziatario fornirà tempestivamente a Carbery tutte le informazioni, la documentazione e le spiegazioni relative all'utilizzo del Marchio in licenza previsto dalla presente Licenza che Carbery possa richiedere periodicamente.
 - (d) Il Licenziatario, su periodica richiesta scritta di Carbery, interromperà immediatamente e farà in modo che il suo personale interrompa qualsiasi utilizzo del Marchio in licenza che (a giudizio di Carbery) non rispetti la presente Licenza.
7. **Utenti registrati:** Se e quando richiesto da Carbery, il Licenziatario presenterà congiuntamente a Carbery una richiesta di registrazione del Licenziatario come utente registrato del Marchio in licenza o di una sua parte.
8. **Violazione del Marchio in licenza:**
 - (a) Il Licenziatario informerà immediatamente Carbery qualora venga a conoscenza di eventuali violazioni o di una potenziale violazione del Marchio in licenza.
 - (b) Carbery avrà il diritto, esclusivamente a sue spese, di avviare un'azione legale nei confronti di terzi al fine di far valere i propri diritti relativi al Marchio in licenza e il Licenziatario (a condizione di essere risarcito e manlevato in misura ragionevole a fronte di eventuali costi, danni, spese o altre responsabilità derivanti da tale azione

legale) compierà tutte le azioni (tra cui quella di associarsi al contenzioso) che Carbery gli richieda ragionevolmente al fine di esercitare i propri diritti relativi al Marchio in licenza e, a condizione di risarcire il Licenziatario come indicato, Carbery avrà diritto al risarcimento danni o agli altri importi ricevuti a seguito di tale azione legale.

- (c) Il risarcimento danni o gli altri importi ricevuti a seguito dell'azione legale volta a far valere i diritti relativi al Marchio in licenza (al netto dei costi diretti di tale recupero che saranno utilizzati per rimborsare la Parte o le Parti che li hanno sostenuti) saranno ripartiti tra Carbery e il Licenziatario in maniera equa e ragionevole, tenendo conto della violazione in questione, del suo effetto sul Licenziatario nonché del suo effetto su Carbery e su altre persone che abbiano utilizzato i marchi commerciali o i brand di Carbery con il suo consenso. Il Licenziatario riconosce che la violazione dei diritti relativi al Marchio in licenza possa andare a scapito delle persone che utilizzano altri marchi commerciali o brand appartenenti a Carbery. Per questa ragione, si riterrà che Carbery detenga gli interessi e abbia subito gli effetti, le perdite e i danni di tutte le persone (diverse dal Licenziatario) che abbiano utilizzato tutti o alcuni marchi commerciali o brand di Carbery con il consenso di quest'ultimo.

9. **Violazione dei diritti di terzi:**

- (a) Qualora una delle Parti riceva un lettera di diffida o una notifica di violazione, oppure una causa o un'altra azione legale sia avviata nei confronti di una parte, vertente sulla violazione dei diritti di terzi nell'utilizzo del Marchio in licenza, tale Parte dovrà fornire tempestivamente informazioni complete all'altra parte e le Parti dovranno definire insieme il modo migliore per rispondere a tali comunicazioni.
- (b) Il Licenziatario avrà il diritto (a titolo personale ma non a nome di Carbery o qualsiasi altro utente autorizzato dei marchi commerciali o dei brand di Carbery) di difendersi e transigere qualsiasi causa, azione legale o procedimento avviato nei suoi confronti in relazione a tale violazione **a condizione che**, qualora tale difesa o transazione implichi una dichiarazione, sia esplicita che implicita, circa la validità della proprietà intellettuale di Carbery o di una sua parte, si ottenga il consenso di Carbery prima di avviare tale azione legale o di effettuare tale transazione.
- (c) Carbery non rilascia dichiarazioni né garanzie in relazione al suo diritto di utilizzare, registrare o concedere il Marchio in licenza al Licenziatario e quest'ultimo accetta di utilizzare il Marchio in licenza interamente a proprio rischio.

10. **Prodotti consentiti:** Il Licenziatario si assicurerà che ogni Prodotto consentito sia fabbricato con un livello elevato e costante di qualità oltre a essere conforme a tutte le leggi e regolamenti applicabili relativi alla fabbricazione, alla distribuzione e alla promozione di tale Prodotto consentito.
11. **Risarcimento:** Il Licenziatario risarcirà e terrà indenne Carbery da qualsiasi istanza e da tutti i costi, le tasse, le decisioni giudiziarie, le sanzioni, le responsabilità, le sentenze e le rivendicazioni derivanti o correlati a qualsiasi difetto riscontrato nel Prodotto consentito o da tutte le rivendicazioni relative alla fabbricazione, alla distribuzione, alla vendita o alla commercializzazione dei Prodotti consentiti.
12. **Nessun termine implicito:** I termini della Licenza sostituiscono tutte le altre condizioni, garanzie e altri termini che potrebbero, in assenza della presente Clausola, risultare validi tra Carbery e il Licenziatario o che sarebbero altrimenti impliciti o inclusi nella presente Licenza o in qualsiasi contratto collaterale, a norma di legge, ai sensi del diritto comune o altro (ivi compresi le condizioni implicite, le garanzie o altri termini relativi alla non violazione, alla qualità soddisfacente, all'idoneità allo scopo oppure relativi all'utilizzo di ragionevole perizia e cura), risultando tutto ciò escluso.
13. **Durata:** La presente Licenza avrà inizio alla data in cui viene stipulata da entrambe le Parti, resterà pienamente valida purché le condizioni contenute nella Clausola 2 (*condizioni*) siano sempre soddisfatte e sarà soggetta a rescissione anticipata da parte di Carbery in conformità alle Clausole 14 o 15.

14. **Rescissione effettuata da una delle Parti:** Ognuna delle Parti potrà rescindere in qualsiasi momento la presente Licenza senza giusta causa inviando all'altra parte un preavviso non inferiore al periodo di preavviso indicato nella pagina delle firme della presente Licenza.
15. **Rescissione da parte di Carbery:** Carbery potrà rescindere la presente Licenza inviando una notifica scritta ai Licenziatari (con effetto immediato o a partire da una data successiva eventualmente specificata da Carbery in tale notifica) qualora si verifichi uno dei seguenti eventi relativi ai Licenziatari (a prescindere dal fatto che tali eventi siano intenzionali o meno, che avvengano a seguito dell'applicazione delle leggi oppure ai sensi o in conformità alla sentenza, al decreto o all'ordine di un tribunale o in altro modo):
- (a) il Licenziatario non adempie a uno dei propri obblighi previsti dalla presente Licenza e tale inadempimento sia giudicato sostanziale da Carbery e non sia possibile (a giudizio di Carbery) porre rimedio a tale inadempimento oppure non vi si ponga rimedio entro 30 giorni dalla notifica inviata da Carbery al Licenziatario contenente la richiesta di porre rimedio a tale inadempimento;
 - (b) il Licenziatario non è in grado, o si ritiene che non sia in grado, ai fini delle leggi pertinenti, di pagare i propri debiti nel momento in cui siano dovuti oppure diviene insolvente o viene intrapresa qualsiasi azione (tra cui la formulazione di una proposta, la convocazione di un incontro, l'approvazione di una delibera, la presentazione di un'istanza o l'emissione di un ordine) finalizzata a una composizione, cessione o accordo con i creditori del Licenziatario o allo scioglimento o alla liquidazione del medesimo; oppure è nominato un liquidatore, curatore fallimentare o perito in relazione al Licenziatario o a uno qualsiasi dei suoi beni;
 - (c) il Licenziatario subisce una modifica del controllo (sia diretto che indiretto) e, a questo proposito, per "controllo" si intenderà il possesso da parte di una persona della facoltà di dirigere o determinare la direzione della gestione o delle politiche risultante dallo status di socio, dal titolo di proprietà, da un contratto o in altro modo.
16. **Conseguenze della rescissione:** Alla rescissione della presente Licenza per qualsivoglia ragione:
- (a) il Licenziatario interromperà immediatamente qualsiasi utilizzo del Marchio in licenza, fatto salvo quanto disposto dalla Clausola 16(b);
 - (b) fatto salvo il caso in cui la rescissione della Licenza avvenga ai sensi delle Clausole 15(a), il Licenziatario potrà disporre dei Prodotti consentiti recanti il Marchio in licenza per un periodo di un mese a partire dalla data di rescissione; e
 - (c) il Licenziatario non avrà alcun diritto a ricevere pagamenti o risarcimenti derivanti o relativi a tale rescissione e/o all'interruzione del suo utilizzo del Marchio in licenza.
- Carbery avrà anche il diritto di rescindere la presente Licenza inviando un preavviso scritto 30 giorni qualora Carbery non sia più in possesso del Marchio in licenza o interrompa il suo utilizzo.
17. **Validità degli obblighi:** Le disposizioni della presente Clausola e delle Clausole 11 (*risarcimento*), 16 (*conseguenze della rescissione*), 17 (*diritti acquisiti*), 25 (*legge applicabile*) e 26 (*foro competente*) resteranno valide anche dopo la rescissione della presente Licenza in qualsiasi modo essa avvenga, continuando a vincolare le Parti o la Parte pertinenti (a seconda dei casi) in conformità alle loro rispettive disposizioni e subordinatamente alle norme sui termini di prescrizione.
18. **Diritti acquisiti:** La rescissione della presente Licenza non comprometterà i diritti acquisiti dalle Parti fino alla data di rescissione.
19. **Divieto di cessione:** Il Licenziatario non potrà, senza il previo consenso scritto di Carbery, cedere, trasferire (sia volontariamente che involontariamente, a norma di legge o altro) né creare o consentire l'esistenza di diritti, titoli di proprietà o interessi (compresi, senza limitazioni, interessi di garanzia e benefici derivanti da un contratto fiduciario) relativi ai suoi diritti previsti dalla presente Licenza, né cercare di trasferire, subappaltare o delegare uno dei suoi obblighi previsti dalla presente Licenza.
20. **Divisibilità:** Qualora tutta o una parte di una disposizione della presente Licenza sia o diventi illegale, non più valida o inapplicabile in qualsiasi giurisdizione, ciò non inficerà la legalità, la

validità o l'applicabilità in tale giurisdizione della restante parte della disposizione in questione, né qualsiasi altra disposizione della presente Licenza né la legalità, la validità o l'applicabilità in qualsiasi giurisdizione di tale disposizione o di qualsiasi altra disposizione della presente Licenza.

21. **Copie:** La presente Licenza sarà redatta in due o più copie, ognuna delle quali sarà considerata un originale mentre tutte le copie nel loro complesso costituiranno un unico documento.
22. **Accordo unico e intero:** I termini espressamente indicati nella presente Licenza costituiranno l'unico e intero accordo esistente tra le Parti in relazione all'utilizzo da parte del Licenziatario del Marchio in licenza e sostituiranno tutti gli eventuali accordi, le intese, le dichiarazioni, le garanzie e i patti precedenti, sia verbali che scritti, intercorsi tra loro su tale argomento. Ognuna delle Parti accetta di non fare affidamento né di cercare di fare affidamento su accordi, intese, dichiarazioni, garanzie, patti, termini o condizioni non espressamente indicati nella presente Licenza.
23. **Rinunce e diritti cumulativi:** Ogni singolo diritto delle Parti nell'ambito della presente Licenza potrà essere esercitato tutte le volte che sarà necessario, essendo cumulativo e non esclusivo di altri eventuali diritti che tale Parte possa detenere ai sensi della presente Licenza, di leggi o altro; inoltre vi si potrà rinunciare solo per iscritto e in maniera specifica. Il ritardo di una Parte nell'esercitare uno di tali diritti oppure la decisione di non esercitarlo non costituiranno una rinuncia a tale diritto.
24. **Modifiche:** Tutte le modifiche apportate alla presente Licenza dovranno essere in forma scritta e debitamente firmate per conto di ognuna delle Parti.
25. **Legge applicabile:** La presente Licenza al pari di qualsiasi obbligo non contrattuale derivante o relativo alla presente Licenza saranno disciplinati e interpretati in conformità alle leggi irlandesi.
26. **Foro competente:** I tribunali irlandesi avranno giurisdizione competente per comporre qualsiasi controversia derivante o relativa alla presente Licenza e a qualsiasi obbligo non contrattuale derivante o relativo alla presente Licenza; a tal fine, le Parti si sottopongono all'esclusiva giurisdizione dei tribunali irlandesi.
27. **Interpretazione:** Nella presente Licenza, salvo sia stata espressa un'intenzione contraria, qualsiasi riferimento a:
 - (a) una persona sarà interpretato come un riferimento a una persona fisica, una ditta o un'azienda, una società, un ente governativo o un organismo statale o un'associazione o società di persone (aventi o meno una personalità legale autonoma) o a due o più soggetti tra quelli sopraindicati;
 - (b) una persona includerà i legali rappresentanti, i successori e gli aventi causa autorizzati di tale persona;
 - (c) un accordo o documento si intenderà riferito a tale accordo o documento di volta in volta emendato, novato, modificato, integrato o sostituito;
 - (d) una clausola o altra disposizione si intenderà riferita a una clausola o disposizione della presente Licenza e qualsiasi riferimento a una disposizione secondaria equivarrà, salvo indicato diversamente, a un riferimento a una disposizione secondaria della disposizione in cui appare il riferimento;
 - (e) 'tra cui' avrà il significato di comprendente senza limitarsi a nessuna classe, elenco o categoria;
 - (f) qualsiasi termine legale o contabile irlandese relativo ad azioni, rimedi, metodi di procedimenti giudiziari, procedimenti di insolvenza, caso di incapacità, documento legale o contabile, status legale o contabile, tribunale, autorità o agenzia governativa o amministrativa, organismo contabile, funzionario, qualsiasi prassi o principio legale o contabile o qualsiasi altra cosa, riguardante una giurisdizione diversa da quella irlandese, si riterrà comprensivo di ciò che più si avvicina, in tale giurisdizione, al termine legale o contabile irlandese in questione; e

- (g) 'per iscritto' includerà il riferimento alle modalità elettroniche utilizzate per rappresentare o riprodurre le parole in forma visibile.
28. **Non applicazione di alcune regole di interpretazione:** Qualora sorga un'ambiguità o un dubbio relativo agli intenti o all'interpretazione, la presente Licenza dovrà essere interpretata come se fosse stata redatta congiuntamente dalle Parti e il fatto che l'autore di una delle disposizioni della presente Licenza sia una o l'altra Parte non potrà generare qualsiasi presunzione od onere della prova a vantaggio o svantaggio di una delle Parti.
29. **Titoli:** Non si dovrà tenere conto dei titoli e delle didascalie ai fini dell'interpretazione della presente Licenza.

APPENDIX 1

LINEE GUIDA PER IL BRAND